PRIM'AWLA TAL-QORTI CIVILI

IMHALLEF

ONOR. DR DAVID SCICLUNA LL.D. MAG. JUR. (EUR. LAW)

Seduta ta' nhar L-Erbgha, 26 ta' Gunju 2002.

Numru 49

Rikors Nru 1003/92 DS

Avv. John Buttigieg LL.D.

vs

Anthony Tabone

Illum, 26 ta' Gunju 2002

Il-Qorti,

Rat ic-citazzjoni pprezentata fid-9 ta' Settembru 1992 li permezz taghha l-attur wara li ppremetta:

Illi permezz ta' mandat ta' inibizjoni nru 857/92 mahrug mill-Prim'Awla tal-Qorti Civili, l-istess Qorti inibiet lill-konvenut milli jkompli bix-xogholijiet ta' kostruzzjoni ta' garage u parapett fil-front garden tal-maisonette nru 4, Plot 11, Ta. Xtut, Qawra, limiti ta' San Pawl il-Bahar (Dok. H).

Illi l-konvenut kompletament injora l-ordni u d-digriet tal-Qorti li gie moghti fit-22 ta' Mejju 1992 u dan ghaliex huwa kompla bl-istess xogholijiet u lestihom.

talab li din il-Qorti, ghar-ragunijiet premessi:-

Issib lill-konvenut hati ta' disprezz lejn l-awtorita' tal-Qorti u tiehu dawk il-provedimenti u passi mehtiega imhabba d-disprezz lejn l-awtorita' taghha.

Bl-ispejjez kontra l-konvenut li huwa ingunt ghas-subizzjoni.

Rat in-nota ta' l-eccezzjonijiet tal-konvenut fejn qal:

1. Illi preliminarjament, il-Mandat ta' Inibizzjoni Numru 857/92 li ghalih sar riferenza fic-citazzjoni odierna qatt ma gie nnotifikat lill-eccipjent skond kif mehtieg bil-ligi.

2. Illi fil-mertu, u minghajr l-ebda pregudizzju ghall-fuq eccepit, mit-22 ta' Mejju 1992 , id-data li fiha inghata d-degriet ta' dina l-onorabbli Qorti u nhareg il-Mandat ta' Inibizzjoni Numru 857/92 fuq riferit, salv ghax-xogholijiet riferiti fiil-paragrafu numru tlieta (3) hawn that segwenti, l-eccipjent ma esegwixxa l-ebda xogholijiet strutturali fil-fond 'de quo' u x-xogholijiet kollha li saru mill-eccipjent kienu jikkonsistu fit-tqeghid tal-bieb ta' barra tal-hadid tal-garaxx, liema bieb kien gia' inhadem, b'tibjida dawra tond, kif ukoll

fit-tqeghid ta' 'railings' tal-aluminium fil-parapett ta' fuq l-imsemmi garaxx, liema 'railings' kienu wkoll gia' inhadmu.

3. Illi di piu', ix-xogholijiet imsemmija fil-paragrafu numru tnejn (2) precedenti saru wara illi kien intlahaq ftehim bejn il-periti arkitetti tal-kontendenti, cioe' l-Perit Joseph Huntingford ghall-attur u l-Perit Joseph Gerada Azzopardi ghall-eccipjent ai termini ta' liema ftehim l-istess eccipjent ikkostruwixxa that id-direzzjoni tal-perit tieghu l-imsemmi Perit Joseph Gerada Azzopardi hajt tal-'concrete' wiesa' pied mat-tul tal-garaxx kollu u gholi tlett filati biex jaghmel tajjeb ghall-pedamenti tal-bini li kien allegatament intmiss.

4. Illi ghaldaqstant it-talbiet kollha attrici huma ghal kollox infondati fil-fatt u fi-drittm u ghandhom jigu respinti minn dina l-Onorabbli Qorti bl-ispejjes kontra l-attur.

5. Salvi eccezzjonijiet ohra ulterjuri.

Rat id-dikjarazzjonijiet guramentati tal-kontendenti u l-listi tax-xhieda taghhom;

Rat l-atti l-ohra tal-kawza u d-dokumenti esibiti;

Trattat il-kawza;

Ikkunsidrat illi:-

Il-kawza odjerna

Din il-kawza saret peress li l-attur qieghed isostni li wara li din il-Qorti, fuq talba ta' l-istess attur, kienet ordnat il-hrug tal-mandat ta' inibizzjoni numru 857/92 kontra

l-konvenut sabiex l-istess konvenut jigi inibit milli jkompli bix-xoghlijiet ta' kostruzzjoni ta' garaxx u parapett fil-maisonette numru erbgha (4), Plot 11, Ta' Xtut, Qawra, il-konvenut injora l-imsemmi mandat u kompla bix-xoghlijiet.

Il-provi prodotti

L-attur xehed li huwa proprjetarju tal-maisonette numru tlieta (3), Plot 11, Ta' Xtut, Qawra, li hija sovrapposta ghall-maisonette tal-konvenut. Wara li nghata d-digriet ta' inibizzjoni (fit-22 ta' mejju 1992), il-konvenut ta ruhu b'notifikat bil-mandat relattiv kif jirrizulta mid-Dok.A anness mac-citazzjoni. F'Awissu 1992 huwa mar fuq il-post u sab li l-konvenut kompla bix-xoghlijiet li kien qed jaghmel u fil-fatt lestihom. Meta nhareg il-mandat kienu ghadhom qed isiru l-iskavi u s-sodda tal-konkrit kienet ghadha ma saritx. Lanqas ma kien ghadu tpogga fil-post bieb tal-garaxx kif lanqas ma kienu ghadhom saru r-*railings* fil-parapett, kif ma kienx ghadu sar it-tikhil. Qabel ma istitwixxa din il-kawza, huwa nkariga lill-A.I.C. Joseph Huntingford li mar mieghu fuq il-post izda ma tah l-ebda inkarigu biex jasal f'xi ftehim ghan-nom tieghu mal-konvenut mal-perit tieghu.

Il-Perit Joseph Huntingford ikkonferma li l-attur kien inkarigah biex jispezzjona xi qtugh ta' blat li sar mill-konvenut fi plot f'Ta' Xtut, fil-Qawra u li ma kien tah l-ebda inkarigu biex jasal f'xi ftehim dwar dan ix-xoghol mal-konvenut jew mal-perit tieghu, l-A.I.C. Joseph Gerada Azzopardi. Qal li darba dan il-perit cempillu u deher inkwetat dwar kif sar il-qtugh tal-blat u hu qal lill-imsemmi Perit Gerada Azzopardi li hemm soluzzjoni ghal kollox.

Il-konvenut min-naha tieghu qal li huwa kien haffer daqs zewg piedi ghal pied kollox it-tul tal-garaxx u li skond il-Perit Huntingford kien miss il-pedament. Ghalhekk huwa cempel lill-Perit tieghu fuq il-bicca xoghol u dan wiegbu li jcempillu u jinfurmah aktar tard. Fil-fatt il-Perit Gerada Azzopardi kien cempillu u qallu biex jaghmel hajt

tal-*concrete* ta' pied. Huwa sostna li kieku ma kinux tkelmu l-Periti ma kienx se jaghmlu dak il-hajt. Apparti hekk ma ghamilx xoghol ta' kostruzzjoni iehor wara l-mandat ta' inibizzjoni.

In kontro-ezami qal li fl-eccezzjonijiet tieghu qal li ma kienx gie notifikat mill-mandat ta' inibizzjoni peress li ma kienx mar il-marixxal ghandu biex jinnotifikah bil-mandat. Mistoqsi jekk meta nghata d-digriet ta' inibizzjoni kinux ghadhom isiru l-eskavazzjonijet u ma kienx tela' l-garaxx, wiegeb li l-garaxx kien lest bis-saqaf b'kollox u semplicement ma kienx hemm ir-*railing* u l-bieb.

Il-konvenut ipproduca bhala xhud lil **Louis Cassar**, il-bennej li hadimlu. Fl-affidavit tieghu Cassar qal li x-xoghol kien jikkonsisti fil-bini ta' garaxx. Huwa bnieh billi tella' hajt parigg ma' l-appogg li kien diga` hemm u saqqaf. Kull ma kien jonqos il-bieb u l-poggaman fuq il-parapett. Qal li x-xoghol bdieh f'xi Frar 1992 u lesta minn kollox f'Marzu 1992. Ilo-konvneut halsu ghas-saldu meta spicca x-xoghol. Sussegwentement fis-sajf il-konvenut rega' qabbdu biex, mal-hajt ta' l-appogg fejn il-blat kien imqatta' bil-*jackhammer* jiksieh bil-konkos. Dan il-kisi ghamlu sa gholi ta' tliet filati u sa wisa' ta' erba' pulzieri. B'hekk bejn il-blat li kien diga` jisporgi u l-kisi li ta, il-hxuna totali ta' l-irdublatura ossia xkaffa saret ta' pied. Dan ix-xoghol ghamlu f'temp ta' nofs ta' nhar. Il-qtugh tal-blat bil-*jackhammer* ma kienx sar minnu u kien diga` sabu maqtugh meta ghamel ix-xoghol originali ta' kostruzzjoni tal-garaxx. Sew meta tella' l-hajt u saqqaf kif ukoll meta ghamel ix-xoghol ta' irdublatura, l-ebda Perit ma acceda fuq il-post.

In kontro-ezami Louis Cassar meta mistoqsi kif ftakar il-perijodu meta ghamel ix-xoghol lill-konvenut wiegeb li l-konvenut ghandu c-cekk, imbaghad semma' xi ktieb, imbaghad li jaqbad folja ta' pitazz u jaghmel rcevuta fuqha. Sostna pero` li kien cert dwar id-data peress li fl-10 ta' Marzu huwa jmur jonsob u ghalhekk kien lestielu x-xoghol qabel dik id-data. Imbaghad sostna li l-konvenut ma kien urieh l-ebda cekk.

L-attur esebixxa kopja tax-xiehda li nghatat f'kawza ohra fl-istess ismijiet (Citaz. Nru. 592/92) minn **Edwin Micallef**, rapprezentant tal-Planning Authority, li qal li l-permess li kien inhareg lill-konvenut kien limitat biex isir bieb minflok tieqa u l-parapett jigi elevat b'zewg filati u nofs u jsir tarag li mill-parapett jinzel ghall-*front garden* (ara pjanta annessa ma' l-istess xiehda).

Konstatazzjonijiet ta' dritt

Din il-kawza tittratta dwar disprezz lejn l-awtorita` tal-Qorti u bhala tali taqa' taht id-dispozizzjonijiet tat-Titolu XVII tal-Kodici ta' Organizzazzjoni u Procedura Civili (artikoli 988 sa 1003A tal-Kap 12). L-artikoli in kwistjoni jiddisponu li certi atti jikkostitwixxu disprezz lejn l-awtorita` tal-Qorti u jippreskrivu l-pieni li ghandhom jigu nflitti fuq min jinsab li jkun ikkommetta xi att minn dawk. Hekk insibu specifikati l-pieni tac-canfira, l-*ammenda*, il-*multa*, u anke d-detenzjoni preskritti mill-Kodici Kriminali. Minn dan jidher car li dan il-procediment jitqies ta' indoli kriminali u li l-fatt li l-procediment jigi inizjat permezz ta' citazzjoni, cioe` l-att li normalment jintuza f'azzjonijiet civili, ma jnehhi xejn min-natura kriminali ta' tieghu. F'dan il-kaz ic-citazzjoni tista' titqies bhala t-tahrika ta' l-"akkuzat" biex jidher biex iwiegeb ghall-akkuza.

Fis-sottomissjonijiet tieghu d-difensur tal-konvenut issottometta li ghalkemm l-artikolu 1003A tal-Kap 12 gie introdott wara li giet inizjata din il-kawza, dak li jipprovdi l-istess artikolu dwar kif ghandhom jinbdew il-procedimenti mehtiega ghandu japplika b'mod retroattiv.

L-artikolu msemmi (introdott b'Att numru XXIV ta' l-1995 u emendat b'Att numru IV ta' l-1996) jghid li *"bla hsara gahd-dispozizzjonijiet ta' dan it-Titolu, f'kull*

procediment ghal disprezz lejn l-awtorita` tal-Qorti, ir-Registratur ghandu jibda, kif jigi orfdnat mill-Qorti, il-procedimenti mehtiega u ghall-finijiet u effetti kollha tal-ligi huwa ghandu jitqies bhala l-attur".

Izda din il-kawza giet istitwita fid-9 ta' Settembru 1992 meta l-gurisprudenza tal-Qrati taghna kienet fis-sens li l-istanza ghad-disprezz kellha tigi istitwita mill-parti interessata fil-kawza fil-procediment li fih ikun allegat li avvera ruhu l-att dispreggjattiv. Dan pero` kien wassal ghal sitwazzjoni fejn ufficjal tal-Qorti tpogga f'sitwazzjoni ta' dipendenza ghall-harsien tieghu nnifsu mill-volonta` tal-parti li jista' ma jkollhiex anqas interess li tagixxi. Ghalhekk l-emenda ppruvat tovvja ghal din l-anomalija. Ara f'das-sens is-sentenza li ghaliha rrefera d-difensur tal-konvenut stess, u cioe` **Registratur tal-Qrati vs Salvu Psaila et** deciza mill-Qorti ta' l-Appelli Inferjuri fit-12 ta' Frar 1996 (Vol. LXXX.ii.1087). Huwa car ghalhekk li minn dak li qalet dik l-Onorabbli Qorti ma jistax wiehed jikkonkludi, kif jippretendi l-konvenut, li procediment diga` istitwit mill-parti ghandu jitqies irritwali.

Fil-kawza fl-ismijiet **Il-Qorti vs Antoine R. Camilleri** deciza fid-9 ta' Novembru 1990 (Vol. LXXIV.iii.546), din il-Qorti diversament presjeduta kienet ikkummentat:

> *"1. L-okkju tal-procediment odjern, 'Il-Qorti kontra Antoine Camilleri' huwa infelici. Jaghti l-impressjoni li hemm kontrast bejn il-Qorti u l-konvenuti. Anki l-addebitu li l-konvenut huwa allegatament hati ta' disprezz lejn l-awtorita` tal-Qorti, jaghti dik l-impressjoni. B'danakollu fir-realta` ma hemm ebda kontesa bejn il-Qorti u l-konvenut;*
>
> *2. Di fatti l-procediment prezenti huwa stabbilit mil-ligi, aktar milli bl-iskop li tigi kustodita d-dinjita` tal-Qorti, biex tigi tutelata l-amministrazzjoni tajba tal-gustizzja;*
>
> *3. Minkejja l-okkju, il-Qorti mhix parti interessata f'dan il-gudizzju. L-Imhallef ma ghandu ebda interess personali fil-mertu tal-procediment. L-uniku interess*

tal-Qorti u ta' l-Imhallef hu dak li jissussisti f'kull procediment, dak cioe` li ssir gustizzja skond il-ligi".

U l-Qorti pprocediet biex tiddeciedi l-kaz.

Fil-fehma tal-Qorti, li kieku kellha tilqa' s-sottomissjoni tal-konvenut, hija kienet tmur kontra l-interessi tal-gustizzja u kontra d-dover taghha li tittutela l-amministrazzjoni tal-gustizzja. Ghalhekk m'hemm l-ebda dubju li l-procedura adottata mill-attur ghandha titqies ritwali.

Apprezzament tal-provi

Fl-ewwel eccezzjoni tieghu l-konvenut isostni li qatt ma gie notifikat bil-mandat ta' inibizzjoni in kwistjoni. Dan huwa kontradett mill-verbal tat-22 ta' Mejju 1992 fl-atti tal-mandat imsemmi (fol. 10 ta' dan il-process) mnejn jirrizulta li ghal dik is-seduta meta l-mandat gie dekretat definittivament il-konvenut kien prezenti (*"Deher ukoll l-intimat assistit minn Dr. Kevin Dingli"*) u Dr. Dingli *"ghan-nom ta' l-intimat jaghti ruhu b'notifikat bil-Mandat ta' Inibizzjoni"*. Ghalhekk l-ewwel eccezzjoni hi michuda.

Fit-tieni eccezzjoni tieghu jghid il-konvenut li wara l-hrug tal-mandat huwa ma esegwixxa l-ebda xoghlijiet strutturali u kull ma ghamel kien it-tqeghid ta' bieb ta' barra tal-hadid tal-garaxx, tibjida dawra tond, u tqeghid ta' *railings* ta' l-*aluminium* fil-parapett. Izda mbaghad fit-tielet eccezzjoni qal li kkostruwixxa hajt tal-*concrete* wiesa' pied mat-tul tal-garaxx kollu u gholi tliet filati biex jaghmel tajjeb ghall-pedament tal-bini u dan taht id-direzzjoni tal-Perit Joseph Gerada Azzopardi u wara li kien intlahaq ftehim bejnu u l-Perit Joseph Huntingford.

L-attur xehed li hu ma kien ta l-ebda inkarigu lill-Perit Huntingford biex jasal f'xi ftehim ghan-nom tieghu mal-konvenut jew mal-Perit tieghu. L-istess Perit

Huntingford ikkonferma dan u zied ighid biss li darba kien cempillu l-Perit Gerada Azzopardi nkwetat fuq kif kien sar il-qtugh tal-blat u huwa wiegbu li hemm soluzzjoni ghal kollox; ma qalx li kienu lehqu xi ftehim. Ta' min jinnota li ghalkem saru xi tentattivi mill-konvenut biex jittella' jixhed il-Perit Gerada Azzopardi, dan baqa' ma giex prodott. Inoltre mix-xiehda tal-konvenut stess huwa evidenti li huwa ma kienx prezenti ghall-konversazzjoni li seta' kien hemm bejn iz-zewg periti.

Fil-kawza fl-ismijiet **Il-Qorti vs George Galea** deciza fl-14 ta' Marzu 1988 (Vol. LXXII.ii.226) l-Onorabbli Qorti ta' l-Appell qalet li ***"jehtieg li kulhadd jifhem tajjeb li biex jinzamm il-bwon ordni fis-socjeta` hadd ma jista' jmur kontra l-ligi. Il-konvenut ma kellu l-ebda dritt li jinjora l-inibizzjoni tal-Qorti, qallu x' qallu haddiehor"***.

F'dan il-kaz huwa evidenti li l-konvenut injora ghal kollox l-inibizzjoni tal-Qorti, u kkostruwixxa hajt jew bank tal-konkos fil-garaxx. Sar ghal liema raguni sar dak il-bank, il-konvenut ma kellu l-ebda dritt jaghmlu jekk mhux bl-awtorizzazzjoni tal-Qorti. Izda mhux hekk ghamel. Ghazel li jaghmlu fuq dak li qallu (bit-telefon) il-Perit tieghu. U b'hekk seta' jikkompleta l-garaxx biex jibda juzah kif ried hu. Jigifieri ghamel il-kuntrarju ta' dak li qalet l-Onorabbli Qorti ta' l-Appell fis-sentenza precitata.

Fl-istess sentenza **il-Qorti vs George Galea** ntqal ukoll li *"hija gurisprudenza kostanti li ghalkemm il-htija tibqa', it-talba ghall-iskuza tista' timmitiga l-htija ta' min jikkommetti att ta' disprezz lejn l-awtorita` tal-Qorti (Ara l-Qorti vs Caterina Cachia, 9 ta' Marzu 1950 Qorti tal-Kummerc, Kollez. Dec. Vol. XXXIV.iii.783)"*. F'dan il-kaz il-konvenut fl-ebda waqt ma talab skuza.

Ghalhekk fic-cirkostanzi kollha tal-kaz il-Qorti ssib li ghandha tikkundanna lill-konvenut ghall-hlas ta' *multa* ta' hames mitt liri Maltin (Lm500) li ghandha

tithallas fi zmien xahar millum u fin-nuqqas ta' hlas fit-terminu moghti tigi konvertita, a tenur ta' l-artikolu 1002 tal-Kap 12 u s-subartikolu (3) ta' l-artikolu 11 tal-Kap 9, fi prigunerija ghal zmien hmistax-il gurnata.

Ghal dawn il-motivi:-

Tiddeciedi billi tichad l-eccezzjonijiet tal-konvenut, tilqa' t-talbiet attrici u ghalhekk:

(1) Issib lill-konvenut hati ta' disprezz lejn l-awtorita` tal-Qorti billi kiser l-ordni ta' din il-Qorti kif kontenut fil-mandat ta' inibizzjoni numru 857/92 mahrug fit-22 ta' Mejju 1992,

(2) Tikkundanna lill-konvenut ghall-hlas ta' *multa* ta' hames mitt liri Maltin (Lm500) fir-Registru ta' din il-Qorti fi zmien xahar millum u fin-nuqqas ta' tali hlas fiz-zmien moghti, l-imsemmija *multa* qed tigi konvertita fi prigunerija ghal zmien hmistax(15)-il gurnata.

Bl-ispejjez kontra l-konvenut.

Tordna li kopja legali ta' din is-sentenza tigi notifikata lir-Registratur tal-Qorti.

ONOR. IMHALLEF

DR. DAVID SCICLUNA **D/REGISTRATUR**